

Isa

Chapter 56

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

ကညာဒ်	ဖဗ္ဗာ	ဗဒုဗ္ဗ	၁၇၇၂	ကံဂါ	ကမ္ဘာ	ကဲ	1
ဖြောင့်မတ်ခင်း	-နှင်း-ပုကြာပြာဇာ	တရားစီရင်ခင်း	စောင့်ရှုဓာတ်ကပြာဇာ	ထာဝရဘုရား	မိန့်တတ်မှု၏	ဤသို့	
H6666		H4941	H8104	H3068	H0559	H3541	
:တံလုံကံ	ကုကုဒ်	အဝံ	ကံဗ္ဗာ	ကဲ	ကဲ		
-ထင်ရှား-ရန်	-နှင်း-ငါ-၏ဖြောင့်မတ်ခင်း	-ရောက်လာ-ရန်	ငါ-၏ကယ်တင်ခင်း	နီးကပ်	အကခြင်းမူကား-		
H1540	H6666	H0935	H3444	H7138			

ထာဝရဘုရားမိန့်တတ်မှုသည်ကား၊ တရားကို စောင့်၍ ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်ကပြာဇာ။ ငါ၏ကယ်တင် ခင်း ကျေးဇူးရောက်ချိန်နှင့်၊ ငါ၏ဖြောင့်မတ်ခင်းတရား ထင်ရှားချိန်ရောက်လုနီးပါ။

ကမ္ဘာ	ကဲ	ကံဂါ	ကဲ	ကဲ	ကဲ	ကဲ	ကဲ	2
စောင့်ရှုဓာတ်သေ	-သူ-ကို	စွဲကိုင်သေ	-လူသား	-နှင်း-သား-	-ဤအရာ	ပပြာဇာ-	လူ	မင်္ဂလာရှိ
H8104		H2388	H0120		H2063		H0582	H0835
:ဗာ	-ကဲ	တံဗ္ဗာ	ကဲ	ကဲ		ကဲ	ကဲ	
မကောင်းမှ	အလုံးစုံသေ-	ပခြင်း-မှ	သူ-လက်	-နှင်း-စောင့်ရှုဓာတ်သေ	ရှုတ်ချခင်း-မှ	ဥပုသ်နေ		
	H3605		H3027	H8104		H7676		

၀
[အပိုင်းအခြား]

ထိုသို့ပပြာဇာသူ၊ အမဖြူလမ်းသေ လူသား သည်၊ ဥပုသ်နေကို မရှုတ်ချ၊ စောင့်ရှုဓာတ်၍ ဒုစရိုက်ကို မပပြာဇာအကခြင်း၊ မိမိလက်ကို ချပ်တည်းလျှင်လည်း မင်္ဂလာရှိ၏။

ကဲ	ကဲ	-ကဲ	ကဲ	ကဲ	ကဲ	ကဲ	ကဲ	3
ပပြာဇာခင်း	ထာဝရဘုရား	-သို့-	-ထိုပူးပေါင်းသေ	-ထိုတပါးအမျိုးသား	သား-	ပပြာဇာ	-နှင်း-မ-	
H0559	H3068	H0413		H5236		H0559	H0408	
ကဲ	ကဲ	-ကဲ	ကဲ	ကဲ	ကဲ	ကဲ	ကဲ	
-ထိုမိန်းမကဲ့သို့ဖဖြာသူ	ပပြာဇာ	-နှင်း-မ-	သူ-၏လူမျိုး	-အပေါ်-မှ	ထာဝရဘုရား	ငါ့ကိုခွဲခြားမည်	ခွဲခြား	
H5631	H0559	H0408			H3068	H0914	H0914	

၀
[အပိုင်းအခြား] :ဗာ ကဲ ကဲ ကဲ
[H3002](#) [H3002](#) [H6086](#) [H0589](#) [H2005](#)

ထာဝရဘုရား၌ မှီဝဲသေ တပါးအမျိုးသားက၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို မိမိလူမျိုးနှင့် ရှင်းရှင်းခွဲထား တတ်မှုပြု မဆိုစေနှင့်။ မိန်းမလျာကလည်း၊ ငါသည် သွေခခြောက်သေ အပင်ဖဖြာသည်ဟု မဆိုစေနှင့်။

၇၂၃၄ ၅၆၇၈၉
 -အရာ -ထိုမိန်းမကဲ့သို့ဖြစ်သူ-တို့-အား [H5631](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#) 4
 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏ ဤသို့ အကခြင်းမူကား-

၀၁၂၃၄၅ ၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅ ၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅ ၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅ ၆၇၈၉၀
 -နှင့်-စွဲကိုင်ကဏ္ဍ [H2388](#) ငါအလိုရှိ [H3068](#) -အရာ-၌ [H0977](#) -နှင့်-ရွေးကောက်ကဏ္ဍ [H0977](#) ငါ-၏ဥပုသ်နေ့-တို့ [H7676](#) - [H0853](#) [H8104](#)
 :၇၈၉၀
 -ငါ-၏ပဋိညာဉ်-ကို [H1285](#)

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၏ဥပုသ် နေ့ကို စောင့်လျက်၊ ငါနှစ်သက်သောအရာကို ရွေးယူ၍၊ ငါ၏ပဋိညာဉ်ကို မှီဝဲသော မိန်းမလျာတို့အား၊

၁၂၃၄ ၅၆၇၈ ၉၀၁၂ ၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ 5
 ကောင်းသော -နှင့်-နာမ [H3034](#) လက် [H3027](#) -နှင့်-ငါ-၏နိရို-တို့-အတွင်း [H2346](#) -ငါ-၏အိမ်-၌ [H3068](#) -သူတို့-အား [H3068](#) -နှင့်-ငါပေးမည် [H5414](#)

၁၂၃၄ ၅၆၇၈ ၉၀၁၂ ၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀
 မ -အရာ -သူ-အား [H3808](#) ငါပေးမည်- [H5414](#) ထာဝရ [H5769](#) နာမ [H8034](#) -နှင့်-သမီး-တို့-ထက် [H1323](#) သား-တို့-ထက်

ဝ :၇၈၉၀
 [အပိုင်းအခြား] ဖြတ်တောက်ခံရမည် [H3772](#)

သားသမီးတို့ ထက်မြတ်သောအရာ၊ မြတ်သော နာမကို ငါ့အိမ်၊ ငါ့တန်တိုင်းအတွင်း၌ ငါပေးမည်။ မပျောက်နိုင်သော ထာဝရနာမကို သူတို့အား ငါပေးမည်။

၁၂၃၄၅၆၇၈ ၉၀၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ 6
 -သူကိုအစခံ-ရန် [H8334](#) ထာဝရဘုရား [H3068](#) -အပေါ်- [H3068](#) -ထိုပူးပေါင်းသော-သူ-တို့ [H5236](#) -ထိုတပါးအမျိုးသား [H5236](#) -နှင့်-သား-တို့-

၁၂၃၄ ၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀ ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀
 အလုံးစုံသော- [H3605](#) -ကျွန်-တို့-အဖေ [H5650](#) -သူ-အား [H3068](#) -ဖခင်-ရန် [H1961](#) ထာဝရဘုရား [H3068](#) နာမ- [H8034](#) - [H0853](#) -နှင့်-ချစ်-ရန် [H0157](#)

:၇၈၉၀
 -ငါ-၏ပဋိညာဉ်-ကို [H1285](#) -နှင့်-စွဲကိုင်သော-သူ-တို့ [H2388](#) ရှုတ်ချခြင်း-မှ [H7676](#) ဥပုသ်နေ့ [H7676](#) စောင့်ရှောက်သော [H8104](#)

ထာဝရဘုရားထံ၌ အမှုစောင့်ခြင်း၊ နာမတော် ကို ချစ်ခြင်း၊ ကျွန်တော်ရင်းဖေခြင်း အလိုငှါ၊ ထာဝရ ဘုရား၌မှီဝဲသော တပါးအမျိုးသားတို့ကို၎င်း၊ ဥပုသ်နေ့ကို မရှုတ်ချ၊ စောင့်ရှောက်၍၊ ငါ၏ပဋိညာဉ်ကို စွဲလမ်းသော သူအပေါင်းတို့ကို၎င်း၊

ထီးမံာ သိုးထိန်း-တို့	ကက္ကါ -နှင့်-သူတို့ H1992	ကမံဒဲဖဲ ဝပဉ္ဇိခင်း H7654	မဲးဂါ သူတို့သိ H3045	မ မ H3808	ဖဲခဲ စားချင်သစေစိတ် H5315	မဲး ကဉ်သေ- H5794	ထီးမံာ -နှင့်-ထိုခွေး-တို့ H3611
မဲးမံာ -သူ-၏အမတ်-သို့ H1215	မဲး လူတိုင်း H0376	မဲး သူတို့လှည့် H6437	မဲး -သူတို့-၏လမ်း-သို့ H1870	မဲး သူတို့အားလုံး H3605	မဲး နားလည်ခင်း H0995	မဲး သူတို့သိ H3045	မ H3808

: ကမံဒဲဖဲ
သူ-၏အဆုံး-မှ

စားချင်အားကဉ်၍ ဝမ်းမပဉ္ဇိနိုင်သစေ ခွေး လည်း ဖြစ်ကဉ်၍။ သိုးထိန်းတို့သည်လည်း မကဉ်သေမရှု တတ်ကဉ်
ထိုသိုးထိန်းရှိသမျှတို့သည် လမ်းလွဲ၍ မိမိတို့ လမ်းသို့ လိုက်ကပြုတမာဏ်မျှမကဉ်။ တညီတညွတ် တည်း
ကိုယ်အကျိုးစီးပွားကိုသာ ရှာကဉ်၍။

မဲး နု H3117	မဲး -ကဲ့သို့-ဤ H2088	မဲး -နှင့်-ဖြစ်မည် H1961	မဲး အရက်ပဉ်း H7941	မဲး -နှင့်-ငါတို့မူးယစ်စကေဉ် H3196	မဲး စပျစ်ရည် H3196	မဲး ငါယူမည်- H3947	မဲး လာကပြော H0857
				မဲး အလွန်အမင်း H3966	မဲး ပို- H3966	မဲး ကဉ်သေ H4279	မဲး မနက်ဖဉ် H4279

လာကပြောစပျစ်ရည်ကို ယူခဲ့မည်။ သရေည် သရေက်ကို ဝစွာသစေက်ကဉ်၍။ ယနုဖဉ်သကဲ့သို့ နက်ဖဉ်နုဖဉ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုမျှမက၊
သာ၍ ကပြေလိမ့် မည်ဟု ဆိုတတ်ကဉ်၍။